



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving - PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Système d'alimentation hybride pour Système d'alimentation hybride pour le Système d'alerte du Nord	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23332-220150/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23332-22-0150	<b>Date</b> 2022-03-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-056-18266	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-1-44079 (056)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-05-06</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mohammed-Azizi, Samia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl056
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 576-9803 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## MODIFICATION 009

Le but de la présente modification est de répondre à de nouvelles questions reçues de l'industrie.

### RÉPONSES AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE

#### **Demande de renseignements – en période de soumission**

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici les questions que nous avons reçues :

<b>Question 1</b>	<p>En ce qui concerne la définition de la région « Arctique », le Canada considère-t-il que les latitudes de tous les sites radar du système d'alerte du Nord se trouvent dans la région de l'Arctique? Alternativement, selon la définition fournie pour la « région du Nord » dans la soumission W6369-180007-04 (Soutien commercial de l'île d'Ellesmere : Services du site du MDN à la Station des Forces canadiennes Alert), la « région de l'Arctique » peut-elle désigner les zones « principalement au nord du 60e parallèle et dans des régions isolées soumises à des conditions hivernales plus froides, à de fortes chutes de neige et à de courtes saisons estivales »?</p>
<b>Réponse 1</b>	<p>Le système d'alerte du Nord couvre les latitudes situées au-dessous et au-dessus du 60e parallèle. Toutes ces régions sont isolées et assujetties à des conditions hivernales plus froides, à de fortes chutes de neige et à de courtes saisons estivales; elles peuvent donc être considérées comme faisant partie de la région de l'Arctique.</p> <p>Ainsi, aux fins de cet appel d'offres. « Région de l'Arctique » réfère à : Régions qui sont isolées et assujetties à des conditions hivernales plus froides, à de fortes chutes de neige.</p>

**\*\*TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS\*\***